



**Política medioambiental
Environmental policy**



contenido

Política medioambiental
Inalco Clean System
Tecnología Digital IPLUS
SlimmKer & SlimmKer-Floor

contenu

Politique en matière d'environnement
Inalco Clean System
Technologie numérique IPLUS
SlimmKer & SlimmKer-Floor

содержание

Политика в области окружающей среды
Inalco Clean System
Цифровая технология IPLUS
SlimmKer & SlimmKer-Floor

contents

- Environmental policy
- Inalco Clean System
- IPLUS Digital Technology
- SlimmKer & SlimmKer-Floor

Inhalt

- Umweltpolitik
- Inalco Clean System
- Digitaltechnologie IPLUS
- SlimmKer & SlimmKer-Floor



**Política medioambiental
Environmental policy**



ecoinalco

Por
un mundo
mejor

As a means
to a better
world

A photograph of two hands reaching across a field of tall, vibrant green grass. The hands are positioned as if they are about to touch or are gently interacting with each other. The background is a dense, out-of-focus field of grass.

Preservar
Conservation

Un compromiso reconocido públicamente A publicly acknowledged commitment

Ecolnalco es el compromiso público de Inalco con el medio ambiente y la sociedad. **Comprende la totalidad de los recursos humanos y tecnológicos** destinados a prevenir el impacto de la actividad, **así como la continua revisión de los procesos e inversiones** necesarios para procurar un desarrollo sostenible y coherente con nuestros principios.

- En Inalco somos conscientes de la importancia que tiene la contribución de todos en el **desarrollo de prácticas responsables que respeten el Medio Ambiente** y permitan que la sociedad avance hacia un mundo mejor.

Como empresa responsable que crece desde una perspectiva sostenible, Inalco ha considerado **prioritario el control medioambiental de su actividad** y ha proporcionado todos los medios técnicos, humanos y económicos a su alcance para prevenir el impacto ambiental que pueda generar su actividad y **garantizar la seguridad de los trabajadores** frente a los riesgos derivados de su trabajo.



ecoinalco

Ecolnalco is Inalco's public commitment to the environment and to society. **It encompasses all the human and technological resources** directed at preventing possible negative impacts caused by the company's activities, **ongoing controls of manufacturing processes, and the necessary investment** to ensure sustainable development in keeping with the firm's principles.

- Inalco is aware of how important it is for everyone to contribute toward **developing responsible, environmentally friendly practices** that allow society to move forward on the road to a better world.

In its capacity as a socially responsible firm that follows a sustainable growth model, **priority is given to environmental controls of Inalco's activities**, investing all the technical, human and financial resources at its disposal in preventing the possible negative impacts of its activities while also **guaranteeing the safety of its workers** by avoiding occupational hazards.





Política medioambiental / Environmental policy

Fr

De

Ru

Un engagement déclaré publiquement

Inalco est consciente du fait qu'il est très important que tout le monde contribue au **développement de pratiques responsables respectueuses de l'environnement** et permettant à la société de progresser vers un monde meilleur.

En tant qu'entreprise responsable qui croît dans un esprit de développement durable, Inalco considère **prioritaire le contrôle environnemental de son activité** et a mis en œuvre tous les moyens techniques, humains et économiques à sa portée pour prévenir l'impact environnemental que son activité est susceptible de produire ainsi que **garantir la sécurité de ses travailleurs** face aux risques inhérents à leur travail.

Eine öffentlich anerkannte Verpflichtung

Bei Inalco wissen wir ganz genau, wie wichtig es ist, dass wir alle dazu beitragen, **verantwortungsbewusste, umweltfreundliche Arbeitspraktiken einzuführen**, die es der Gesellschaft ermöglichen, eine bessere Welt zu entwickeln.

Als verantwortungsbewusstes Unternehmen, das sein Wachstum an einer nachhaltigen Perspektive ausrichtet, ist bei Inalco **eine umweltfreundliche Kontrolle der Firmenaktivität vorrangig**. Aus diesem Grunde sind alle verfügbaren technischen, menschlichen und wirtschaftlichen Mittel bereitgestellt worden, um einer evtl. durch die Tätigkeit des Unternehmens entstehenden Beeinträchtigung der Umwelt vorzubeugen und die **Sicherheit der Mitarbeiter** gegenüber möglichen Arbeitsrisiken zu gewährleisten.

Обязательства, получившие общественное признание

В компании Inalco осознают важность того, чтобы все вносили свой вклад в **осуществление практических действий, направленных на обеспечение ответственного и бережного отношения к окружающей среде** и позволяющих обществу продвигаться по пути улучшения нашей жизни в целом.

Inalco берет на себя определенную ответственность, осуществляя свое развитие с точки зрения экологической устойчивости. Поэтому мы считаем **приоритетным контроль за влиянием деятельности компании на окружающую среду**. В связи с этим мы направили все доступные нам технические, кадровые и экономические средства на предотвращение возможного вредного воздействия работы предприятия на экологию, а также на **обеспечение безопасности труда** перед лицом рисков, с которыми они сталкиваются в процессе работы.



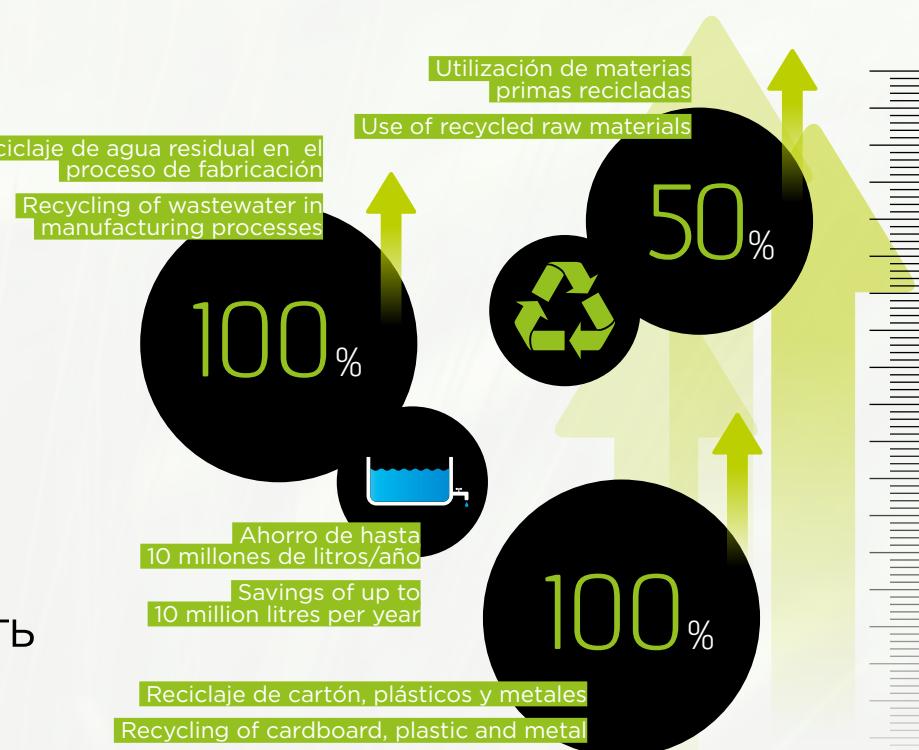
Reciclar y optimizar

Recycling and optimization

Recyclage et optimisation

Recycling und Optimierung

Обрабатывать повторно и оптимизировать



- Es**
- Todos los residuos que se generan en INALCO son tratados por gestores autorizados.
 - El 98% de los residuos generados en el proceso de producción se destinan al reciclado para la elaboración de otros productos y materias primas.
 - El consumo de los recursos naturales como el agua, las materias primas y la energía se reducen mediante la utilización de las mejores técnicas disponibles.
 - Reducir, reutilizar y reciclar los residuos en origen, planificar los recursos humanos, e integrar la gestión medioambiental en todas las áreas de la empresa son parte del esfuerzo de INALCO por mejorar en este ámbito.

- En**
- All waste matter generated at INALCO is treated by authorized waste management bodies.
 - 98% of the waste matter generated during the manufacturing process is recycled for the production of other products or raw materials.
 - Consumption of natural resources, like water, raw materials and energy, is reduced by using the best available techniques.
 - The on-site reduction, re-use and recycling of waste materials, human resource planning, and the integration of INALCO's environmental management system in all areas of the company are some examples of its efforts in this field.

- Fr**
- Tous les déchets produits chez INALCO sont traités par des entreprises agréées.
 - 98% des déchets issus du procédé de production sont destinés au recyclage en vue de la fabrication d'autres produits et de l'obtention de matières premières.
 - Le recours aux meilleures techniques disponibles permet de réduire la consommation de ressources naturelles telles que l'eau, des matières premières et de l'énergie.
 - Les efforts engagés par INALCO pour progresser dans ce domaine portent également sur la réduction, la réutilisation et le recyclage des déchets à l'origine, la planification des ressources humaines et l'intégration de la gestion environnementale dans toutes les sections de l'entreprise.

- De**
- Alle Abfälle, die bei INALCO entstehen, werden von zugelassenen Entsorgungsunternehmen verarbeitet.
 - 98% der Abfälle aus dem Herstellungsprozess werden recycelt und für spätere Produktionen wiederverwertet.
 - Der Verbrauch von natürlichen Ressourcen wie Wasser, Rohstoffen und Energie wird mithilfe der besten verfügbaren Techniken reduziert.
 - Zu den Verbesserungsmaßnahmen, die INALCO auf diesem Gebiet unternimmt, gehören u. a. Reduzierung, Wiederverwertung und Recycling vor Ort, Planung der personellen Ressourcen, Einführung des Umweltmanagements in allen Bereichen des Unternehmens.

- Ru**
- Все отходы, образующиеся в результате деятельности компании INALCO, обрабатываются предприятиями, имеющими специальное разрешение для работы с отходами.
 - 98% отходов, возникающих в процессе производства, предназначаются для вторичной переработки и последующего изготовления другой продукции и сырья.
 - Потребление таких природных ресурсов, как вода, первичное сырье и энергия, сокращается путем применения самых лучших из имеющихся технических решений.
 - Сокращение, повторное использование и вторичная переработка отходов в месте их возникновения, планирование кадровых ресурсов и внедрение управления окружающей средой во все сферы деятельности предприятия – вот часть тех усилий, которые компания INALCO предпринимает для достижения улучшений в этой области.

Ahorrar energía Energy savings

Économies d'énergie Energieeinsparung ЭКОНОМИТЬ ЭНЕРГИЮ



- | Es | En | Fr | De | Ru |
|--|--|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">INALCO utiliza gas natural como fuente de energía en el proceso de cocción por tratarse de la fuente energética menos contaminante.La inversión en nuevas tecnologías nos permite obtener una mayor productividad reduciendo tanto el consumo energético como de recursos naturales en el proceso de fabricación de nuestros productos. | <ul style="list-style-type: none">INALCO uses natural gas as a source of energy in the firing process because it is the least pollutant source of energy.By investing in new technologies, the firm can achieve a higher level of productivity, reducing both the consumption of energy and natural resources in product manufacturing processes. | <ul style="list-style-type: none">INALCO emploie du gaz naturel comme source d'énergie pour la cuisson parce qu'il s'agit de la source d'énergie la moins polluante.Nos investissements en nouvelles technologies nous permettent de parvenir à une plus grande productivité en réduisant la consommation d'énergie ainsi que de ressources naturelles dans le procédé de fabrication de nos produits. | <ul style="list-style-type: none">INALCO verwendet Erdgas als Energiequelle für das Brennverfahren, da diese Energiequelle die Umwelt am wenigsten verschmutzt.Mithilfe unserer Investition in neue Technologien erzielen wir eine größere Produktivität und reduzieren sowohl den Energieverbrauch als auch den Verbrauch von Ressourcen während des Herstellungsprozesses unserer Produkte. | <ul style="list-style-type: none">В процессе обжига INALCO использует в качестве источника энергии природный газ, поскольку он является наименее загрязняющим энергетическим ресурсом.Вложение средств в новые технологии позволяет нам достигать большей производительности, при этом сокращается потребление энергии и природных ресурсов в процессе производства продукции. |

Tecnología e innovación Technology and innovation

Technologie et innovation
Technologie und Innovation
Технология и инновации

- Es**
- **Clean System** es el tratamiento de INALCO que proporciona a las baldosas cerámicas una protección duradera frente a la suciedad, la humedad y la grasa. **Clean System** reduce notablemente el consumo de agua y detergentes necesarios para la conservación y limpieza del producto.
 - La **Tecnología Digital IPLUS** permite un mayor aprovechamiento de los recursos utilizando las tintas al 100%, minimiza la generación de residuos y no requiere agua para su limpieza.

- En**
- **Clean System** is a protective treatment by INALCO that gives ceramic tiles long-lasting protection against dirt, moisture and grease. **Clean System** substantially reduces the amount of water and detergents needed to clean the tiles.
 - **IPLUS Digital Technology** ensures optimum use of resources, with 100% of the ink being used, minimizing the generation of waste and doing away with the need for water in cleaning processes.

- Fr**
- **Clean System** est le traitement d'INALCO qui dote les carreaux céramiques d'une protection durable contre les salissures, l'humidité et les graisses. **Clean System** réduit considérablement la consommation de l'eau et des détergents nécessaires en vue de la conservation et du nettoyage du produit.
 - La **Technologie Numérique IPLUS** permet d'optimiser la mise à profit des ressources en utilisant 100% des encres, elle minimise la production de déchets, et les opérations de nettoyage nécessaires s'effectuent sans eau.



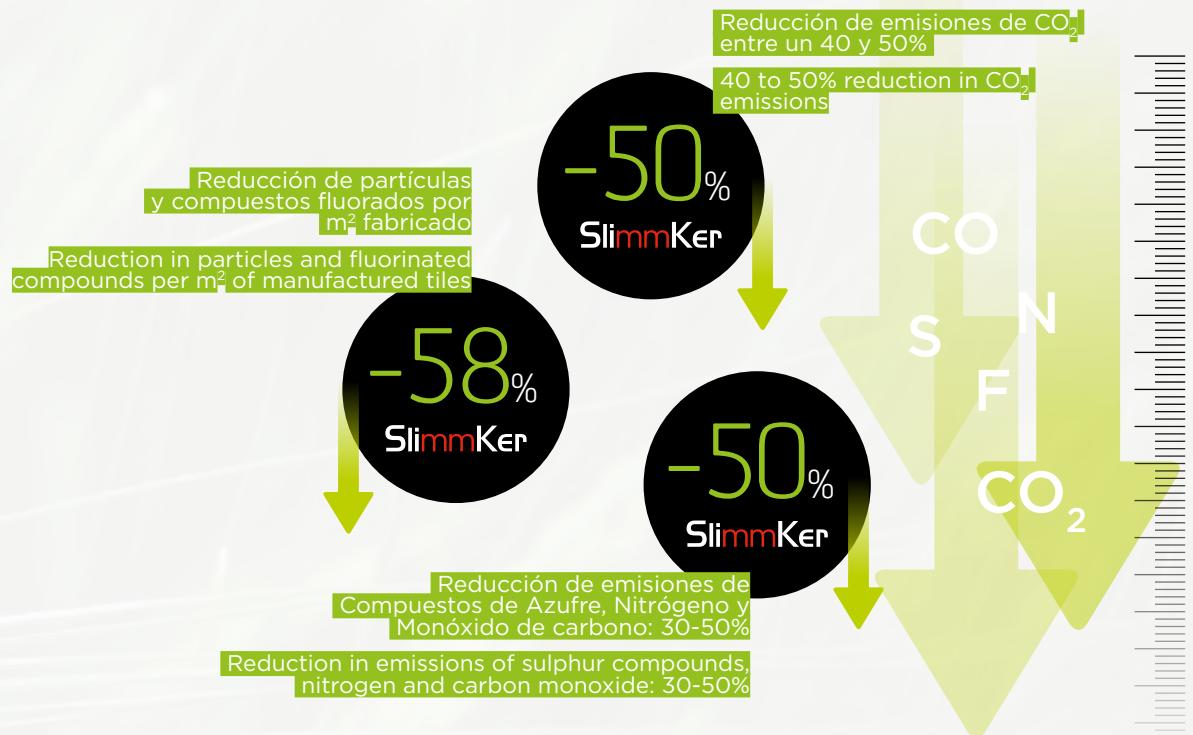
- De**
- **Clean System** ist die Behandlung, mit der die Keramikfliesen von INALCO einen dauerhaften Schutz gegen Schmutz, Feuchtigkeit und Fett erhalten. **Clean System** wird der Verbrauch von Wasser und Putzmitteln zur Pflege und Reinigung der Produkte wesentlich reduziert.
 - Die **Digitaltechnologie IPLUS** ermöglicht eine bessere Nutzung der Ressourcen, weil damit 100% der Tinte genutzt und die Entstehung von Abfallstoffen auf ein Minimum reduziert wird und zudem kein Wasser zum Reinigen erforderlich ist.

- Ru**
- Clean System – это система обработки, с помощью которой компания INALCO обеспечивает длительную защиту керамических плит от загрязнений, влажности и жира. **Clean System** заметно сокращает потребление воды и моющих средств, необходимых для сохранения и чистки продукции.
 - Цифровая технология IPLUS позволяет более полно использовать ресурсы: краска используется на 100%, возникновение отходов сводится к минимуму, а для очистки от загрязнений не требуется воды.

Reducir emisiones

Emission reductions

Réduction des émissions
Emissionen reduzieren
Сократить вредные выбросы



- Es**
- INALCO realiza periódicamente estrictos controles para reducir y minimizar las emisiones, obteniendo resultados muy por debajo de los límites que la legislación marca.
 - Con el fin de cumplir el Protocolo de Kyoto, INALCO utiliza filtros que reducen las emisiones de polvo a la atmósfera y otros gases responsables del efecto invernadero. A su vez, el desarrollo de las colecciones SlimmKer supone un modelo para la disminución drástica de estas emisiones.
 - La arcilla utilizada para la fabricación se almacena en silos cerrados y existe un sistema de aspiración a lo largo de todo el proceso de fabricación. Las partículas retenidas son enviadas a los atomizadores y reutilizadas como materias primas.
 - En los diferentes puntos de formación de polvo ambiental se dispone de aspiraciones que evitan la dispersión del mismo; de esta forma, mejoramos la salubridad laboral y mantenemos unas instalaciones más limpias.

- En**
- INALCO carries out strict regular checks to reduce and minimize emissions, achieving results well below legal limits.
 - In order to comply with the Kyoto Protocol, INALCO uses filters that reduce atmospheric emissions of dust and other greenhouse gases. In turn, the SlimmKer range acts as a reference in showing how these emissions can be drastically reduced.
 - The clay used in the manufacturing process is stored in sealed storage areas and a vacuum system is used throughout the whole manufacturing process. The filtered particles are sent to spray driers and re-used as raw materials.
 - At different points where dust is raised, a vacuum system removes it to prevent it from spreading. In this way, the facilities are kept cleaner and occupational health conditions are improved on.

- Fr**
- INALCO effectue régulièrement des contrôles rigoureux visant à réduire et à minimiser les émissions, et obtient des résultats de loin inférieurs aux limites imposées par la législation.
 - Dans un souci de respect du Protocole de Kyoto, INALCO emploie des filtres qui réduisent les émissions de gaz à l'origine de l'effet de serre et de poussières dans l'atmosphère. Par ailleurs, le développement des collections SlimmKer constitue un modèle à suivre pour minimiser ces émissions.
 - L'argile employée dans la production est entreposée dans des endroits fermés et un système d'aspiration est en fonctionnement tout au long du processus de fabrication. Les particules retenues sont envoyées dans les atomiseurs et réutilisées comme matières premières.
 - Aux différents endroits où de la poussière se dégage, des systèmes d'aspiration empêchent la dispersion de cette dernière, ce qui garantit une plus grande propreté de nos installations et préserve la santé de nos travailleurs.

- De**
- INALCO führt regelmäßig strenge Kontrollen durch, um die Emissionen auf ein Minimum zu reduzieren. Dadurch können wir Werte erzielen, die unter den gesetzlichen Vorschriften liegen.
 - Gemäß der Vorschriften des Kyoto-Protokolls werden bei INALCO Filter benutzt, die die für den Treibhauseffekt verantwortlichen Emissionen von Staub und Gasen in die Luft reduzieren. Gleichzeitig bedeutet die Entwicklung der Kollektionen SlimmKer ein Modell, mit dem diese Emissionen drastisch gesenkt werden konnten.
 - Der Ton für die Produktion wird in geschlossenen Bereichen aufbewahrt und während des gesamten Herstellungsprozesses ist ein Absaugsystem in Betrieb. Die zurückgehaltenen Partikel werden zurück in die Sprühtronkieranlagen befördert und neuerlich als Rohmaterial verwendet.
 - An den verschiedenen Stellen, bei denen Staub erzeugt wird, sind Absauganlagen vorhanden, die verhindern, dass dieser Staub sich ausbreitet; dadurch können wir die Anlagen sauberer halten und die Gesundheitsverhältnisse am Arbeitsplatz verbessern.

- Ru**
- INALCO периодически осуществляет строгий контроль, призванный сократить вредные выбросы и свести их к минимуму – чтобы они достигли в результате таких значений, которые были бы намного ниже установленных законодательством пределов.
 - С целью выполнения требований Киотского протокола, компания INALCO использует фильтры, сокращающие выброс в атмосферу пыли и газов, вызывающих парниковый эффект. А разработка коллекций SlimmKer представляет собой модель для весьма существенного сокращения этих выбросов.
 - Глина, используемая для производства, складируется в закрытых местах, при этом существует система всасывания, работающая на протяжении всего производственного процесса. Задержанные частицы отсылаются в атомайзеры и затем используются повторно в качестве сырья.
 - В различных местах образования пыли имеются всасывающие установки, позволяющие избежать ее распространения. Таким образом мы поддерживаем помещения более чистыми и способствуем улучшению охраны здоровья трудящихся..



**Empresa
Company**

Inalco Clean System

A photograph of a waterfall in a dense forest. The waterfall flows down a rocky cliff covered in vibrant green moss and ferns. The water is clear and white as it falls. A bright green circular overlay contains the text.

Respetar
Eco-friendly



Inalco Clean System:
Tratamiento anti-manchas / Stainproof treatment

Cerámica limpia por más tiempo Cleaner tiles for longer

Clean System se aplica en todo el formato 33x100/32x99 SK cm de INALCO.

El tratamiento se aplica a la baldosa aún caliente (70°C a 90°C), creando **una película protectora y duradera que repele** la humedad, las grasas y la suciedad en general.

- El innovador tratamiento **Inalco Clean System** reduce el mantenimiento de nuestros productos, proporcionando un **considerable ahorro de agua y productos de limpieza**.

Este ahorro no sólo se traduce en costes económicos y en el tiempo empleado en mantener los espacios limpios, sino que **se minimiza el impacto para el Medio Ambiente** al reducir el empleo de agua, detergentes y agentes químicos necesarios para la limpieza de los azulejos.

Inalco Clean System es otra **importante contribución a la preservación de nuestro planeta** para las generaciones futuras.



Clean System is applied to the whole of INALCO's 33x100/32x99 SK cm. format tiles. The tiles are treated while they are still hot (70°C to 90°C), creating **a long-lasting protective film that repels** moisture, grease and dirt in general.

- **Inalco Clean System**, Inalco's innovative protective treatment, reduces the maintenance of its tiles, ensuring substantial **savings on water and cleaning products**.

These savings not only reduce the financial costs and time need to keep places clean, they also **minimize the environmental impacts** by lowering the amount of water, detergents and chemicals that are needed to clean the tiles.

Clean System by Inalco is another **big contribution to the planet's conservation** for its enjoyment by future generations.





Inalco Clean System: Tratamiento anti-manchas / Stainproof treatment

Fr

De

Ru

Une céramique propre plus longtemps

L'innovant traitement INALCO Clean System d'Inalco réduit l'entretien de nos produits, ce qui permet de réaliser **d'importantes économies d'eau et de produits de nettoyage**.

Ces économies non seulement réduisent les coûts et le temps à consacrer au nettoyage des espaces, mais elles **permettent en outre de minimiser l'impact de nos carrelages sur l'environnement**, en réduisant la consommation de l'eau, des détergents et des produits chimiques nécessaires au nettoyage des carreaux céramiques.

Clean System est une autre contribution d'Inalco à la préservation de notre planète pour les générations à venir.

Keramikfliesen, die länger sauber bleiben

Die innovative Fliesenbehandlung INALCO Clean System von Inalco reduziert die Pflege unserer Produkte. Dadurch ergibt sich eine **beträchtliche Einsparung an Wasser und Reinigungsmitteln**.

Diese Einsparung wirkt sich nicht nur auf die Kosten und Zeit auf, die notwendig sind, um die Räume sauber zu halten, sondern sie **reduziert auch die Auswirkungen auf die Umwelt auf ein Minimum**, da weniger Wasser, Putzmittel und chemische Produkte für die Reinigung der Fliesen erforderlich sind.

Clean System von Inalco ist ein weiterer wichtiger Beitrag zum Erhalt unseres Planeten für die künftigen Generationen.

Чистая и более долговечная керамика

Новаторская система обработки INALCO Clean System, разработанная компанией Inalco, позволяет сократить усилия на уход за нашей продукцией и значительно **экономить на воде и моющих средствах**.

Эта экономия приводит к сокращению расходов и времени, используемого на поддержание различных пространств в чистом состоянии. А кроме того, **сводится к минимуму вредное воздействие на окружающую среду** – благодаря сокращению использования воды, моющих средств и активных химических веществ, необходимых для очистки керамической плитки от загрязнений.

Система Clean System компании Inalco – еще один **важный вклад в дело сохранения нашей планеты для будущих поколений**.





**Empresa
Company**

Tecnología Digital IPLUS
IPLUS Digital Technology



Sin límites
Boundless



Decoración cerámica / Tile decoration

Ventajas que superan lo natural Benefits that surpass nature's own ones

TECNOLOGÍA DIGITAL IPLUS

Sistema de decoración cerámica basado en técnicas de impresión mediante tintas cerámicas CMYK+W, CBYK+W que permite imprimir sobre el 100% del azulejo todo tipo de motivos con una altísima definición incluyendo altos y bajos relieves.

- La naturaleza ha sido siempre fuente de inspiración para los diseñadores cerámicos, intentando emular sus motivos, colores y texturas, pero las limitaciones técnicas eran una barrera a superar.

La Tecnología Digital IPLUS desarrollada por Inalco **permite recrear con exactitud la propia naturaleza y superarla, dotándola de las ventajas de la cerámica** tecnológicamente más avanzada, traspasando ese límite y desplazándolo a un terreno mucho más cercano, la propia creatividad humana.



IPLUS DIGITAL TECHNOLOGY

A printing system based on CMYK+W, CBYK+W ceramic inks. **With it, the whole surface of the tile can be printed with any kind of pattern, ensuring a high definition and the possibility of high and low embossed designs.**

- Nature has always been a source of inspiration for tile designers, who have tried to emulate its patterns, colours and textures. Nonetheless, there were certain technical obstacles to be overcome.

With IPLUS, a digital technology developed by Inalco, **nature can be emulated to perfection and even surpassed by incorporating the added advantages of high-performance tiles**, overcoming previous obstacles and moving into a much closer realm: human creativity.

Ventajas de la Tecnología IPLUS

Advantages of IPLUS Technology

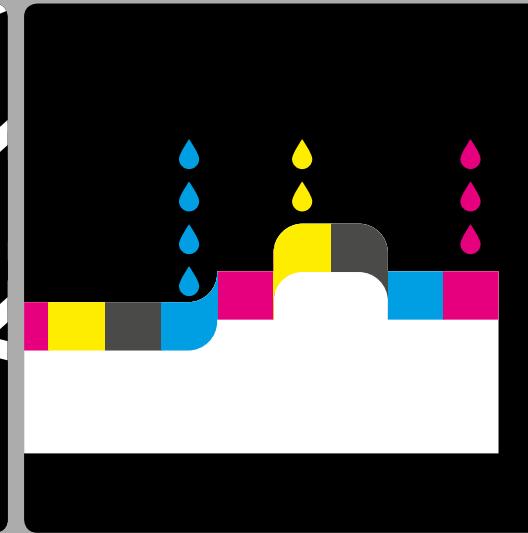
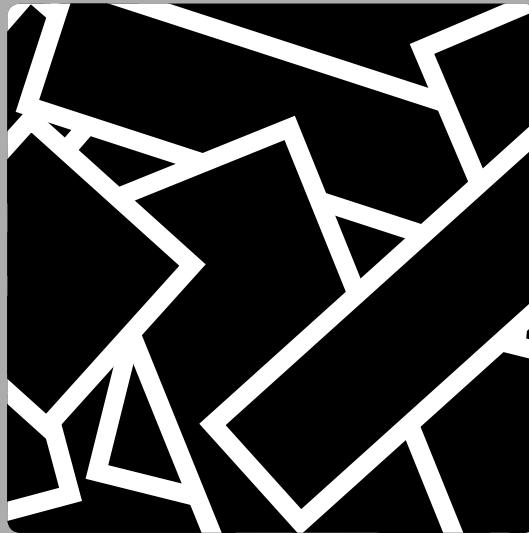
Avantages de la Technologie IPLUS

Vorteile der Technologie IPLUS

Преимущества Технологии IPLUS

Variedad inédita de diseños
A hitherto unseen variety of patterns

Variété inédite de designs
Nie da gewesene Designvielfalt
Небывалое разнообразие
дизайнерских решений

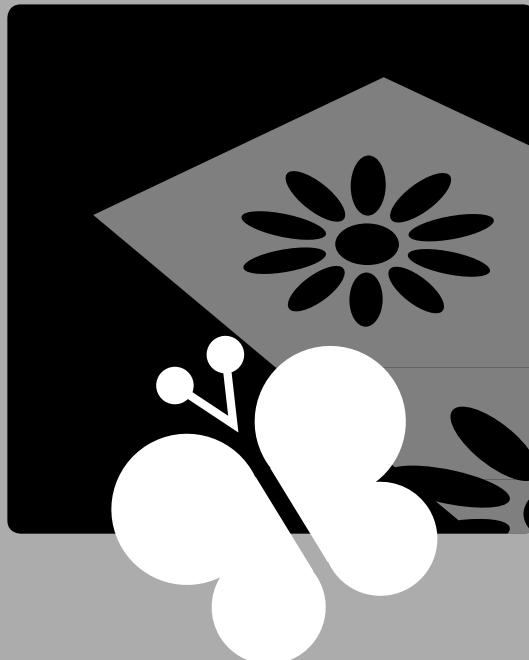


Decoración
en la totalidad de la superficie
Printing across the whole
surface of the tile

Décoration sur la totalité de la surface
Dekoration auf der ganzen
Oberfläche
Декор всей поверхности плитки

Cerámica más natural
More natural-look tiles

Céramique plus naturelle
Natürliche Keramikteile
Более натуральная керамика



Innovación y sostenibilidad
Innovation and sustainability

Innovation et développement durable
Innovation und Nachhaltigkeit
Инновации и устойчивое развитие



Decoración cerámica / Tile decoration

Fr

De

Ru

Des avantages qui dépassent le naturel

La nature a de tous temps été une source d'inspiration pour les créateurs de céramiques, qui ont toujours tenté de simuler ses motifs, ses couleurs et ses textures, mais avec des limitations techniques constituant une barrière à franchir.

La technologie numérique IPLUS développée par INALCO permet de reproduire la nature elle-même avec exactitude et de dépasser cette dernière en la dotant des **avantages de la céramique**, plus avancée du point de vue technologique, en outrepassant cette limite et en la déplaçant vers une frontière beaucoup plus éloignée, la créativité humaine elle-même.

Vorteile, die sogar die Natur übertreffen

Die Natur ist für Keramikdesigner immer eine Inspirationsquelle gewesen, wobei sie versucht haben, Dekor, Farben und Texturen nachzubilden. Dabei waren jedoch die technischen Grenzen immer eine Hürde, die überwunden werden musste.

Mit der von INALCO entwickelten Digitaltechnologie IPLUS kann jetzt die Natur exakt nachgeahmt und sogar übertroffen werden, weil sie zusätzlich alle Vorteile der technologisch fortschrittlichsten Keramikprodukte erhält und in einen wesentlich nahe liegenden Bereich versetzt wird, nämlich die menschliche Kreativität.

Преимущества, превосходящие природные свойства

Природа всегда служила источником вдохновения для дизайнеров керамических изделий: они стремились повторить ее узоры, цвета и текстуры, однако при этом им не всегда удавалось преодолеть технические ограничения.

Цифровая Технология IPLUS, разработанная компанией INALCO, позволяет с точностью воссоздать в керамике различные природные характеристики и даже превзойти их, применяя творческий подход и наиболее передовые технологии.





**Empresa
Company**

SlimmKer & SlimmKer-Floor



SlimmKer



Menos es
muchísimo
más

Less is far,
far more



sorprende · resiste · reinventa · revoluciona · facilita · respeta
amazing · resists · innovative · revolutionary · easier · eco-friendly

SlimmKer

by  inalco

Un universo de posibilidades A whole new world of possibilities

4,3 mm

5,7 mm

Versátil, decorativa y muchísimo más ligera, la cerámica SlimmKer se alza como **una de las soluciones más innovadoras para renovar espacios de forma limpia y ágil** sin renunciar a las nuevas tendencias arquitectónicas y de interiorismo.

Versatile, decorative and far lighter in weight, SlimmKer tiles are **one of the most innovative ways of revamping living spaces swiftly and cleanly**, without having to relinquish new trends in architecture and interior design.

130 x 100 cm
120 x 60 cm
120 x 30 cm
120 x 20 cm
120 x 11 cm
100 x 100 cm
100 x 33 cm
90 x 45 cm
80 x 80 cm

Sorprende / Amazing

Surprenant / Überraschend / Удивляет



■ Por fin, la nueva cerámica más ligera, versátil y decorativa

Sorprende su fino espesor (4,3 mm.) y su gran tamaño (desde 45x90 cm hasta 100x130 cm).

■ At last...new lighter weight, versatile, decorative tiles

SlimmKer is amazingly slim (4.3 mm) and large in format (ranging from 45x90 cm to 100x130 cm).

■ Enfin une nouvelle céramique plus légère, versatile et décorative

Elle surprend par sa finesse (4,3 mm) et ses grandes dimensions (de 45x90 cm à 100 x 130 cm).

■ Endlich sind die neuen Keramikfliesen da, leichter, vielfältiger und dekorativer

Besonders überraschend ist die geringe Dicke (4,3 mm) und das große Format (45x90 cm bis 100 x 130 cm).

■ Наконец, приходит новая керамика – более легкая, универсальная и декоративная

Удивляет очень небольшая ее толщина (4,3 мм) и крупный формат (от 45x90 см до 100x130 см).

Resiste / Resists

Résistant / Beständigkeit / Стойкий



■ La dureza y resistencia del porcelánico

Diseñado con precisión, responde con solidez a las necesidades técnicas y sostenibles encajando eficazmente en la nueva arquitectura.

■ The hardness and resistance of porcelain tiles

Precision-designed, SlimmKer is easily able to meet technical and sustainability requirements, fitting in to perfection with today's new architecture.

■ Toute la dureté et la résistance du grès porcelainé

Conçu avec précision, SlimmKer est solide et répond aux besoins techniques et de développement durable les plus exigeants tout en s'adaptant efficacement à la nouvelle architecture.

■ Die Härte und Beständigkeit des Feinsteinzeugs

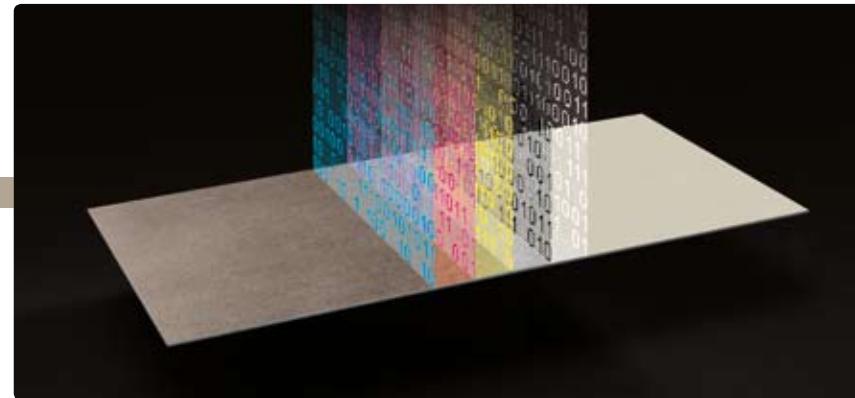
Mit seinem präzisen Design und seiner Beständigkeit erfüllt das Produkt alle technischen und nachhaltigen Anforderungen und passt sich hervorragend den neuen architektonischen Bedingungen an.

■ Твердость и прочность керамогранита

Созданный с большой точностью и тщательностью, он надежно обеспечивает технические потребности и удовлетворяет критериям устойчивого развития, эффективно вписываясь в новую архитектуру.

Reinventa / Innovative

Réinvention / Innovativ / Позволяет изобретать заново



■ Con IPLUS el límite lo marcas tú

SlimmKer está decorado con la tecnología de vanguardia IPLUS, permitiendo crear piezas irrepetibles: innovación técnica y las últimas tendencias en moda para configurar espacios llenos de diseño y personalidad.

■ With IPLUS, you set the limits

SlimmKer is printed using avant-garde IPLUS technology. With it, unique unrepeatable tiles can be created, combining technical innovations with the latest trends in design to create settings full of personality and designer flair.

■ Avec IPLUS, la limite n'est plus que celle de l'imagination

Le produit SlimmKer est décoré par la technologie de pointe IPLUS, qui permet de créer des pièces uniques : l'innovation technique et les dernières tendances en matière de mode pour concevoir des espaces débordant de design et de personnalité.

■ Mit IPLUS gibt es nur noch die Grenzen, die Sie selbst setzen

SlimmKer ist mit der avantgardistischen Technologie IPLUS dekoriert, mit der einmalige Teile kreiert werden können: Technische Innovation und aktuellste Modetrends zur Schaffung von Bereichen voller Design und Persönlichkeit.

■ При использовании IPLUS

границы устанавливаются вы сами

Декор продукции SlimmKer осуществляется с помощью передовой технологии IPLUS, что позволяет создавать неповторимые изделия. Технические инновации и последние модные тенденции – для создания индивидуализированных пространств с особым дизайном.

Revoluciona / Revolutionary

Révolution / Revolutionär / Знаменует собой настоящий переворот



■ Nunca fue tan fácil la colocación cerámica

El menor peso de SlimmKer y su extrema delgadez facilitan su corte y manipulación agilizando la colocación.

■ Never has it been so easy to lay tiles

Thanks to SlimmKer's low-weight slimline design, the tiles are easy to cut and handle, making them quicker to install.

■ Il n'avait jamais été aussi facile de poser de la céramique

Le poids réduit du produit SlimmKer et sa finesse extrême facilitent sa découpe et sa manipulation tout en accélérant les opérations de pose.

■ Es war noch nie so einfach, Keramikfliesen zu verlegen

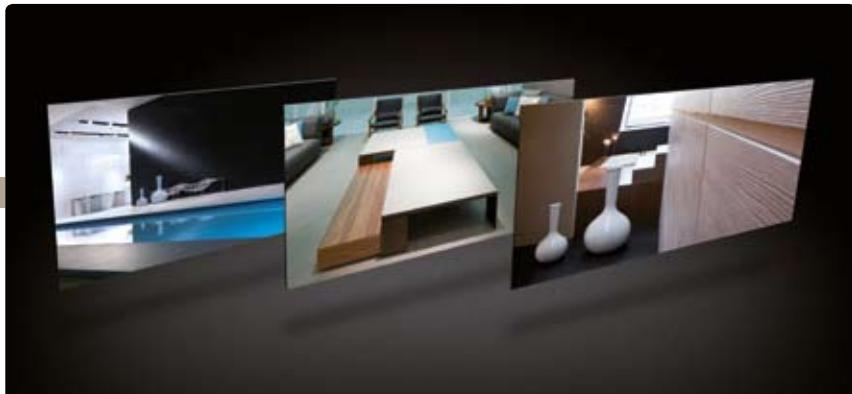
Durch das geringe Gewicht von SlimmKer und die außerordentlich geringe Dicke ist es wesentlich einfacher, die Fliesen zu schneiden, zu handhaben und zu verlegen.

■ Никогда еще укладка керамики не была столь простым делом

Изделия SlimmKer обладают уменьшенным весом, а кроме того, они чрезвычайно тонкие, поэтому резать их и работать с ними легче, так что процесс укладки проходит значительно быстрее.

Facilita / Easier

Facilité / Einfacher / Облегчает укладку



Es Imaginar y crear es fácil

El pionero sistema de fijación adhesiva Wandefix de SlimmKer facilita las reformas, sin necesidad de generar escombros y en tiempo récord.

En Imagining and creating is as easy as pie

Wandefix, a pioneering adhesive-based bonding system for SlimmKer tiles, makes it easy to carry out refurbishment work by generating no rubble and helping to get the work done in record time.

Fr Imaginer et créer, c'est désormais facile

Pionnier, le système de fixation adhésive Wandefix de SlimmKer facilite les travaux de rénovation sans devoir produire des déblais, et ce en un temps record.

De Fantasie und Kreation leicht gemacht

Das zukunftsweisende Klebesystem Wandefix von SlimmKer erleichtert Umbauarbeiten ohne Bauschutt und in Rekordzeit.

Ru Создавать новое в своем

воображении и творить – это легко

Благодаря новаторской системе крепления изделий SlimmKer с помощью kleящего вещества Wandefix вы сможете провести ремонт легко, в рекордно короткий срок и без образования строительного мусора.

Respeto / Eco-friendly

Respectueux / Umweltfreundlich / Экологичное



Es Cerámica verde

SlimmKer es un producto más ecológico al utilizar menos recursos y consumir menos energía en su fabricación, reduciendo emisiones y elementos contaminantes.

En Green tiles

SlimmKer is a more environmentally friendly product, since fewer resources and less energy are consumed during the manufacturing process, reducing emissions and pollutant materials.

Fr Une céramique verte

SlimmKer est un produit plus écologique, puisque sa fabrication exige moins de ressources et consomme moins d'énergie, ce qui entraîne une réduction des émissions et de la production d'éléments polluants.

De Grüne Keramik

SlimmKer ist ein extrem umweltfreundliches Produkt, da zur Herstellung weniger Ressourcen, weniger Energie, weniger Emissionen und weniger umweltschädliche Stoffe verwendet werden.

Ru Зеленая керамика

SlimmKer – это в высшей степени экологичное изделие, поскольку для его производства используется меньше ресурсов и потребляется меньше энергии, при этом сокращается количество вредных выбросов и загрязняющих элементов.

ecoinalco

Objetivos medioambientales cumplidos con SlimmKer*

Environmental objectives achieved with SlimmKer*

Por cada m² de SlimmKer fabricado ...

For each m² of SlimmKer manufactured...

50%

Consumo de arcillas

Clay consumption

40-50%

Transporte de tierras

Soil transportation

40-50%

Consumo gasóleo en el transporte

Petrol consumption for transportation

40-50%

Emisiones de gases CO₂ en el transporte

Emissions of CO₂ during trasportation

60%

Consumo de tintas

Dye consumption

60%

Residuos provenientes de los envases de tintas

Waste from dye containers

45%

Consumo de gas natural

Consumption of natural gas

46%

Emisiones de CO₂ comparando la producción de 1 m² de SlimmKer con otro perteneciente a una serie tradicional

CO₂ emissions, comparing the production of 1 m² of SlimmKer with another from a "traditional" series

58%

Emisiones de partículas

Particle emissions

58%

Emisiones de compuestos de flúor

Emissions of fluoride compounds

30-50%

Emisiones de compuestos de azufre

Emissions of sulphur compounds

30-50%

Emisiones de compuestos de nitrógeno

Emissions of nitrogen compounds

50%

Ahorro de espacio en el almacenaje de las piezas

Storage space savings

50%

Cartón en el embalaje

Cardboard used for packaging

50%

Plástico en el embalaje

Plastic used for packaging

50%

Madera en el embalaje

Wood used for packaging

* Estos porcentajes pueden oscilar en función de los modelos fabricados y las materias primas utilizadas.

* These percentages may vary depending on the models manufactured and the raw materials used.

The final **floor solution...**



| ecológico | más fino | más ligero | mayor fuerza de rotura | más resistente | grandes formatos |
| eco-friendly | more slimline | a higher breaking strength | more resistant | big sizes |

sorprende · resiste · reinventa · revoluciona · facilita · respeta
amazing · resists · innovative · revolutionary · easier · eco-friendly

SlimmKer - Floor

by  inalco

El SlimmKer destinado a pavimento The new range of SlimmKer flooring

4,3 mm
5,7 mm

SlimmKer-Floor está decorado con la Tecnología Digital IPLUS al igual que toda la gama de producto SlimmKer, obteniendo una gran variedad de diseños y texturas.

Like all the SlimmKer range, SlimmKer-Floor is decorated using IPLUS Digital Technology, ensuring a wide choice of patterns and textures.

- Además de las múltiples ventajas de Slimmker, como el fino espesor, la variedad de sus grandes formatos (desde el 45x90 hasta el 130x100 cm.), su menor peso, su fácil manipulación y colocación, **SlimmKer-Floor incorpora una gran resistencia mecánica y una alta fuerza de rotura, superior incluso a los valores obtenidos con el pavimento de grosor tradicional.**

Esto hace que SlimmKer-Floor sea un producto **ideal para ser utilizado en suelos interiores o exteriores, privados y públicos.**

- In addition to the numerous benefits synonymous with Slimmker, such as its reduced thickness, variety of large formats (from 45x90 to 100x130cm), lighter weight, and easy handling and installation, **SlimmKer-Floor tiles also feature a high mechanical resistance and high breaking strength, surpassing the values obtained with floor tiles of a conventional thickness.**

This makes SlimmKer-Floor **an ideal choice as flooring indoors and out, for both private and public use.**

130 x 100 cm
 120 x 60 cm
 120 x 30 cm
 120 x 20 cm
 120 x 11 cm
 100 x 100 cm
 100 x 33 cm
 90 x 45 cm
 80 x 80 cm

Características técnicas

Technical characteristics



SlimmKer - Floor*

	Valor requerido Value required	Porcelánico estándar Porcelain standard	
Resistencia a la flexión Bending strength N/mm ²	≥ 35	40	120
Resistencia a la rotura Breaking strength N	≥ 700 (< 7,5 mm)	—	3.500
	≥ 1.300 <td>2.400</td> <td></td>	2.400	

Datos obtenidos sobre ensayo realizado en el formato 45x90 SKF.
Data obtained in test on size 45x90 SKF.

* INALCO garantiza que todo su gres porcelánico SlimmKer-Floor obtiene resultados superiores a los del gres porcelánico de grosor tradicional, incluso superando los valores máximos indicados en la tabla, para casos especiales.

* INALCO guarantees that all of its SlimmKer-Floor porcelain tiles obtain superior results to standard thickness porcelain tiles, even exceeding the maximum values shown in the table for special cases.

SlimmKer - Floor

by  inalco

4,3 mm

5,7 mm

Fr

De

Ru

**SlimmKer-Floor
est le nom de la nouvelle
gamme de produits
SlimmKer destinée au
revêtement des sols**

En plus des nombreux avantages du produit SlimmKer, tels que sa fine épaisseur, la variété de ses grands formats (du 45x90 au 100x130 cm), son poids réduit, la facilité de sa manipulation et de sa pose, la gamme, SlimmKer-Floor possède une grande résistance mécanique et une force de rupture élevée, et même supérieures aux valeurs obtenues avec les carreaux de sol d'une épaisseur conventionnelle.

Ces atouts font du SlimmKer-Floor un produit idéal pour être posé sur les sols intérieurs ou extérieurs, qu'ils soient privés ou publics.

**SlimmKer-Floor
ist eine neue SlimmKer-
Produktlinie für
Bodenbeläge**

Zusätzlich zu den zahlreichen Vorteilen von SlimmKer, wie beispielsweise die geringe Dicke, die vielen verschiedenen Großformate (von 45x90 bis 100x130 cm), das geringere Gewicht, die leichte Handhabung und Verlegung hat SlimmKer-Floor jetzt auch eine große mechanische Beständigkeit und eine hohe Bruchkraft, die sogar über den Werten der Bodenfliesen mit herkömmlicher Dicke liegt.

Damit wird SlimmKer-Floor das ideale Produkt für Bodenbeläge in privaten und öffentlichen Innen- und Außenbereichen.

**SlimmKer-Floor – это новая
линия продукции SlimmKer,
предназначенная для
напольных покрытий.**

SlimmKer-Floor обладает всеми многочисленными преимуществами продукции Slimmker: малой толщиной, разнообразием крупных форматов (от 45x90 до 100x130 см), меньшим весом, несложностью в обращении и укладке. А кроме того, SlimmKer-Floor отличается высокой механической прочностью и прочностью на разрыв, которая даже превышает значения, полученные для напольных покрытий традиционной толщины.

Поэтому SlimmKer-Floor идеально подходит для применения в самых разных напольных покрытиях – внутренних и наружных, в частных домах и общественных местах.





INDUSTRIAS ALCORENSES CONFEDERADAS, S.A.

Partida Saleretes, s/n.
12110 ALCORA (Castellón - España)

Tel.: (+34) 964 368 000
Fax: (+34) 964 361 049
e-mail: correo@inalco.es

www.inalco.es